



**ДА - 12/2+ПРОМО**



**ДРЕЛЬ  
АККУМУЛЯТОРНАЯ**



Заполняет ремонтное предприятие

(наименование и адрес предприятия)

Исполнитель \_\_\_\_\_ (\_\_\_\_\_)  
(подпись) (фамилия, имя, отчество)

Владелец \_\_\_\_\_

(подпись владельца)

(фамилия, имя, отчество)

Дата ремонта \_\_\_\_\_

Место  
печати

Утверждаю \_\_\_\_\_  
(должность, подпись, ф.и.о. руководителя ремонтного предприятия)

Заполняет ремонтное предприятие

(наименование и адрес предприятия)

Исполнитель \_\_\_\_\_ (\_\_\_\_\_)  
(подпись) (фамилия, имя, отчество)

Владелец \_\_\_\_\_

(подпись владельца)

(фамилия, имя, отчество)

Дата ремонта \_\_\_\_\_

Место  
печати

Утверждаю \_\_\_\_\_  
(должность, подпись, ф.и.о. руководителя ремонтного предприятия)

## 2. Технические характеристики

Основные технические характеристики дрели представлены в таблице ниже:

Модель ДА	12/2+ ПРОМО
Номинальное напряжение, В	12
Ёмкость аккумулятора, Ач	1,1
Тип батареи	NiCd
Время зарядки, ч	3-5
Диаметр сверлильного патрона, мм	0,8-10
Макс. диаметр отверстия (сверление), мм:	
- металл	10
- алюминий	12
- дерево	18
Макс. диаметр винта, мм	6
Макс. крутящий момент (закручивания в твёрдый материал), Нм	26
Число оборотов на холостом ходу, об/мин:	
- скорость 1	0-400
- скорость 2	0-1200
Количество положений выбора крутящего момента	16 + сверление
Напряжение/частота питающей сети для зарядного устройства В/Гц	220/50

## 3. Комплектация

В торговую сеть дрель поставляется в следующей комплектации\*:

Модель ДА	12/2 + ПРОМО
1. Дрель аккумуляторная	1
2. Аккумуляторная батарея	2
3. Зарядное устройство	1
4. Бита	1
5. Упаковка	1
6. Руководство по эксплуатации	1

**Внимание!** Символ «+» в названии обозначает наличие дополнительного аккумулятора в комплекте поставки.

\* в зависимости от поставки комплектация может меняться

#### 4. Общий вид

Общий вид дрели представлен на рисунке 1:



- 1 - патрон (а - передняя часть; б - задняя часть)
- 2 - муфта выбора крутящего момента
- 3 - переключатель направления вращения
- 4 - выключатель с плавной регулировкой скорости
- 5 - подсветка
- 6 - аккумуляторная батарея
- 7 - кнопка фиксации аккумуляторной батареи
- 8 - переключатель скоростей.

Рис. 1

#### 5. Меры безопасности

5.1 Дрель должна применяться в соответствии с назначением и требованиями, указанными в данном руководстве.

5.2 При работе дрелью необходимо соблюдать следующие правила:

- сверлить отверстия в стенах, в которых может быть расположена скрытая проводка, следует только после её отключения, приняв меры по предупреждению ошибочного появления в ней напряжения;
- не применять чрезмерное нажатие на дрель при работе, т. к. это не способствует сокращению времени выполнения работ, но сокращает срок службы дрели и время работы аккумуляторной батареи из-за резкого возрастания потребляемого тока;
- не допускать перепутывания полюсов «+» и «-» при установке аккумуляторной батареи в зарядное устройство, маркировка полюсов нанесена на корпусе зарядного устройства и на корпусе аккумуляторной батареи;
- не допускать выбрасывание отслужившего свой срок аккумулятора в огонь или воду - ЭТО ВЗРЫВООПАСНО!

5.3 Зарядное устройство не требует заземляющего провода.

**Внимание!** Не пытайтесь использовать питающую сеть вместо аккумулятора в качестве источника питания.

5.4 Эксплуатация дрели ЗАПРЕЩАЕТСЯ :

- в помещениях со взрывоопасной, а также химически активной средой, раз-

Внимание! При продаже инструмента должны заполняться все поля гарантийного талона. Неполное или неправильное заполнение гарантийного талона может привести к отказу от выполнения гарантийных обязательств.  
С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен(а). При покупке изделие было проверено. Претензий к упаковке, комплектации и внешнему виду не имею.

Подпись покупателя \_\_\_\_\_

#### Корешок талона № 3

на гарантийный ремонт аккумуляторной дрели  
(модель: \_\_\_\_\_) (Изыят " \_\_\_\_\_ 201\_г.  
(Исполнитель \_\_\_\_\_) (подпись) (фамилия, имя, отчество)

#### Корешок талона № 4

на гарантийный ремонт аккумуляторной дрели  
(модель: \_\_\_\_\_) (Изыят " \_\_\_\_\_ 201\_г.  
(Исполнитель \_\_\_\_\_) (подпись) (фамилия, имя, отчество)

### ДЕЙСТВИТЕЛЕН ПРИ ЗАПОЛНЕНИИ

#### ТАЛОН № 3 на гарантийный ремонт аккумуляторной дрели

(модель: \_\_\_\_\_)  
Серийный номер \_\_\_\_\_  
Представитель ОТК \_\_\_\_\_ (подпись, штамп)  
**Заполняет торговая организация:**  
Продан \_\_\_\_\_ (наименование и адрес предприятия)  
Дата продажи \_\_\_\_\_ Место печати \_\_\_\_\_  
Продавец \_\_\_\_\_ (подпись)  
( \_\_\_\_\_) (фамилия, имя, отчество)

### ДЕЙСТВИТЕЛЕН ПРИ ЗАПОЛНЕНИИ

#### ТАЛОН № 4 на гарантийный ремонт аккумуляторной дрели

(модель: \_\_\_\_\_)  
Серийный номер \_\_\_\_\_  
Представитель ОТК \_\_\_\_\_ (подпись, штамп)  
**Заполняет торговая организация:**  
Продан \_\_\_\_\_ (наименование и адрес предприятия)  
Дата продажи \_\_\_\_\_ Место печати \_\_\_\_\_  
Продавец \_\_\_\_\_ (подпись)  
( \_\_\_\_\_) (фамилия, имя, отчество)

Заполняет ремонтное предприятие	
(наименование и адрес предприятия)	
_____	
_____	
_____	
_____	
_____	
Исполнитель _____ (подпись)	( _____ (фамилия, имя, отчество) )
Владелец _____	
_____	
_____	
_____ (подпись владельца) ( _____ (фамилия, имя, отчество) )	
Дата ремонта _____	Место печати _____
Утверждаю _____ (должность, подпись, ф.и.о. руководителя ремонтного предприятия)	
-----	
Заполняет ремонтное предприятие	
(наименование и адрес предприятия)	
_____	
_____	
_____	
_____	
_____	
_____	
Исполнитель _____ (подпись)	( _____ (фамилия, имя, отчество) )
Владелец _____	
_____	
_____	
_____ (подпись владельца) ( _____ (фамилия, имя, отчество) )	
Дата ремонта _____	Место печати _____
Утверждаю _____ (должность, подпись, ф.и.о. руководителя ремонтного предприятия)	

рушающей металлы и изоляцию;

- в условиях воздействия капель и брызг, на открытых площадках во время снегопада или дождя;

- при появлении дыма или запаха, характерного для горячей изоляции;
- при появлении повышенного шума, стука или вибрации;
- при поломке или появлении трещин в корпусных деталях;
- при повреждении рабочего инструмента;
- при температуре выше +40 °С.

5.5 ЗАПРЕЩАЕТСЯ оставлять аккумуляторные батареи на греющихся поверхностях или хранить их в местах, где они могут длительное время находиться под влиянием солнечного излучения, температуры свыше +30 °С вредят аккумуляторной батарее. А так же хранить аккумуляторные батареи в местах где температура окружающей среды ниже -5 °С.

5.6 Во время зарядки зарядное устройство нагревается. Во время зарядки оно не должно лежать на воспламеняющейся основе (например, текстиль, бумага), или в непосредственной близости воспламеняющихся материалов.

5.7 Отключите зарядное устройство от сети после завершения его использования, иначе это может привести к его перегреву и выходу его из строя.

## 6. Инструкция по подготовке к работе

6.1 Продолжительность службы дрели и её безотказная работа во многом зависит от правильного обслуживания, своевременного устранения неисправностей, тщательной подготовке к работе, соблюдения правил хранения.

6.2 Порядок подготовки аккумуляторной батареи к работе:

**Внимание!** Аккумуляторная батарея нового инструмента заряжена не полностью. При первом использовании инструмента разрядите аккумуляторную батарею полностью, затем зарядите. Своей максимальной производительности аккумуляторная батарея достигнет приблизительно после пяти циклов зарядки и разрядки! Это действительно также для аккумуляторных батарей, которые длительное время не использовались.

6.2.1 Заряжать аккумуляторную батарею следует только с использованием зарядного устройства, находящегося в комплекте с инструментом.

6.2.2 Снимите аккумуляторную батарею установленную в инструменте, для этого необходимо нажать на кнопку фиксации аккумуляторной батареи 7 (рис. 1) (с обеих сторон) и потянуть батарею вниз.

6.2.3 Установите аккумуляторную батарею на зарядном устройстве, строго соблюдая полярность. Полюс (+) зарядного устройства должен совпадать с по-

люсом (+) аккумуляторной батареи.

6.2.4 **Внимание!** Во избежание повреждения аккумуляторной батареи и зарядного устройства соблюдайте строгую последовательность действий:

- а) перед началом процесса зарядки аккумуляторной батареи:
- установите аккумуляторную батарею в зарядное устройство
  - подключите зарядное устройство к электрической сети;
- б) по окончании процесса зарядки аккумуляторной батареи:
- отключите зарядное устройство от электрической сети;
  - выньте аккумуляторную батарею из зарядного устройства.

6.2.5 После подключения зарядного устройства к электрической сети на зарядном устройстве загорается лампочка индикации

- «красный цвет» - зарядное устройство готово к работе/идёт зарядка;
- «зелёный цвет» - зарядка аккумуляторной батареи окончена.

**Внимание!** Время зарядки аккумуляторной батареи может отличаться от указанного в п. 2 данного руководства. Время зарядки аккумуляторной батареи зависит от температуры окружающей среды, напряжение в сети и степени заряженности аккумуляторной батареи. Не допускайте превышения времени зарядки, т.к. это может привести к сокращению срока службы аккумуляторной батареи. Длительного срока службы аккумуляторной батареи и эффективности её работы можно достичь, если заряжать её при температуре окружающей среды от +10 °С до +25 °С.

6.2.6 **Внимание!** После продолжительного использования аккумуляторной дрели аккумуляторная батарея нагревается. Перед зарядкой необходимо её охладить в течении 30 мин.

6.3 Установка аккумуляторной батареи.

6.3.1 Установите переключатель направления вращения 3 (рис. 1) в среднюю позицию (блокировка включения).

6.3.2 Установите заряженную аккумуляторную батарею в рукоятку и задвиньте её до характерного щелчка.

6.4 Установка или замена бит/свёрл.

6.4.1 Установите переключатель направления вращения 3 (рис. 1) в среднюю позицию (блокировка включения).

6.4.2 Зафиксируйте заднюю часть патрона в (рис. 1) одной рукой, а другой вращайте переднюю часть патрона а (рис. 1) до тех пор пока не ослабнет крепление биты/свёрла.

6.4.4 Вставьте или замените биты/сверло. Удерживая одной рукой заднюю

Внимание! При продаже инструмента должны заполняться все поля гарантийного талона. Неполное или неправильное заполнение гарантийного талона может привести к отказу от выполнения гарантийных обязательств.

С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен(а). При покупке изделие было проверено. Претензий к упаковке, комплектации и внешнему виду не имею.

Подпись покупателя

**Корешок талона № 2**

на гарантийный ремонт аккумуляторной дрели

(модель: \_\_\_\_\_)  
(Изыят" " \_\_\_\_\_ 201\_ г.  
(Исполнитель \_\_\_\_\_)  
(подпись) (фамилия, имя, отчество)

**ДЕЙСТВИТЕЛЕН ПРИ ЗАПОЛНЕНИИ**

**ТАЛОН № 2**

на гарантийный ремонт аккумуляторной дрели

(модель: \_\_\_\_\_)  
Серийный номер \_\_\_\_\_  
Представитель ОТК \_\_\_\_\_  
(подпись, штамп)  
**Заполняет торговая организация:**  
Продан \_\_\_\_\_  
(наименование и адрес предприятия)  
Дата продажи \_\_\_\_\_ Место печати \_\_\_\_\_  
Продавец \_\_\_\_\_  
(подпись)  
(фамилия, имя, отчество)

**Корешок талона № 1**

на гарантийный ремонт аккумуляторной дрели

(модель: \_\_\_\_\_)  
(Изыят" " \_\_\_\_\_ 201\_ г.  
(Исполнитель \_\_\_\_\_)  
(подпись) (фамилия, имя, отчество)

**ДЕЙСТВИТЕЛЕН ПРИ ЗАПОЛНЕНИИ**

**ТАЛОН № 1**

на гарантийный ремонт аккумуляторной дрели

(модель: \_\_\_\_\_)  
Серийный номер \_\_\_\_\_  
Представитель ОТК \_\_\_\_\_  
(подпись, штамп)  
**Заполняет торговая организация:**  
Продан \_\_\_\_\_  
(наименование и адрес предприятия)  
Дата продажи \_\_\_\_\_ Место печати \_\_\_\_\_  
Продавец \_\_\_\_\_  
(подпись)  
(фамилия, имя, отчество)

щающего срок службы частей и оборудования;

- на износ таких частей, как присоединительные контакты, провода и т.п;
- естественный износ (полная выработка ресурса, сильное внутреннее или внешнее загрязнение);

- на оборудование и его части выход из строя которых стал следствием неправильной установки, несанкционированной модификации, неправильного применения, небрежности, неправильного обслуживания, ремонта или хранения, что неблагоприятно влияет на его характеристики и надёжность.

10.8 На неисправности, возникшие в результате перегрузки дрели, повлёкшие выход из строя электродвигателя или других узлов и деталей.

К безусловным признакам перегрузки дрели относятся, помимо прочих: появление цветов побежалости, деформация или оплавления деталей и узлов дрели, потемнение или обугливание изоляции проводов электродвигателя под действием высокой температуры.

часть патрона, другой рукой вращая переднюю часть патрона, закрепите биты/сверло в патроне.

В процессе работы, при вращении передней части патрон автоматически зафиксирован против раскручивания.

## 7. Инструкция по использованию

7.1 Установите переключатель направления вращения 3 (рис. 1) в необходимую позицию:

- «влево» - сверление, закручивание винтов с метрической резьбой, винтов из листового металла и древесины.

- «вправо» - выкручивание винтов и т.д.

**Внимание!** Переключать направления вращения можно только при неработающем инструменте.

7.2 Установите необходимый крутящий момент, вращая муфту выбора крутящего момента 2 (рис. 1) до нужной позиции.

- позиция «1» - крутящий момент муфты сцепления наименьший и увеличивается с повышением позиции.

- позиция «сверло» - муфта заблокирована.

- закручивание - позиции от «1» до максимальной: низшие позиции - закручивание мелких винтов; высшие позиции - закручивание крупных винтов.

- выкручивание - следует выбрать более высокую позицию крутящего момента.

7.3 Установите необходимый диапазон скоростей. Для этого переключатель скоростей 8 (рис. 1) переключите в нужную позицию.

7.4 Для включения/выключения инструмента нажмите/отпустите выключатель 4 (рис. 1).

7.5 Рекомендации по оптимальному использованию инструмента.

7.5.1 Закручивание:

- выполните несколько пробных завинчиваний в обрезке материала или на скрытом участке, чтобы определить правильную позицию муфты крутящего момента;

- всегда начинайте завинчивать с низким крутящим моментом, затем переходите на более высокие позиции крутящего момента, чтобы избежать повреждения заготовки или крепёжной детали;

- при завинчивании в дерево, предварительно просверлите наименьшим сверлом небольшое отверстие - это облегчит работу и предотвратит раскалывание дерева.

### 7.5.2 Сверление:

- для минимизации риска просверливания материала насквозь, уменьшите давление на дрель и осторожно высверливайте последнюю часть отверстия;
- не выключайте двигатель при извлечении сверла из просверленного отверстия, это позволит избежать заклинивания сверла;
- используйте смазку при сверлении металла (за исключением алюминия и меди, которые нужно сверлить без смазки);
- не давите сильно на дрель, т.к. чрезмерное усилие приведет к поломке кончика сверла и снизит срок эксплуатации инструмента.

## 8. Инструкция по техническому обслуживанию

### 8.1 Чистка инструмента.

Выдувайте грязь и пыль из кожуха сухим сжатым воздухом по мере видимого скопления грязи внутри и вокруг вентиляционных отверстий.

**Внимание!** *Никогда не пользуйтесь растворами или другими агрессивными химическими средствами для очистки неметаллических деталей инструмента. Пользуйтесь салфеткой, смоченной водой с мягким мылом.*

### 8.2 Чистка зарядного устройства.

Удаляйте грязь и масло с наружной поверхности зарядного устройства с помощью салфетки или мягкой неметаллической щётки. Не используйте воду или любой чистящий раствор.

## 9. Срок службы и хранение

### 9.1 Срок службы дрели 3 года.

9.2 Инструмент должен храниться до начала эксплуатации законсервированным в упаковке изготовителя в складских помещениях при температуре окружающей среды от -5 °С до +30 °С.

9.3 Указанный срок службы действителен при соблюдении потребителем требований настоящего руководства.

## 10. Гарантии изготовителя (поставщика)

10.1 Гарантийный срок эксплуатации дрели - 12 календарных месяцев со дня продажи.

10.2 В случае выхода дрели из строя в течение гарантийного срока эксплуатации по вине изготовителя, владелец имеет право на бесплатный гарантийный ремонт, при соблюдении следующих условий:

- отсутствие механических повреждений;

- отсутствие признаков нарушения требований руководства по эксплуатации;

- наличие в руководстве по эксплуатации отметки о продаже и наличие подписи покупателя;

- соответствие серийного номера дрели номеру гарантийного талона;

- отсутствие следов неквалифицированного ремонта.

Удовлетворение претензий потребителя с недостатками по вине изготовителя производится в соответствии с законом РФ «О защите прав потребителей».

Адреса гарантийных мастерских:

1) 127282, г. Москва, ул. Полярная, д. 31а

т. (495) 796-94-93

2) 141074, г. Королёв, МО, ул. Пионерская, д.16

т. (495) 513-44-09

3) 140091, г. Дзержинский, МО, ул. Энергетиков, д. 22, кор. 2

т. (495) 221-66-53

10.3 Безвозмездный ремонт или замена дрели в течение гарантийного срока эксплуатации производится при условии соблюдения потребителем правил эксплуатации и технического обслуживания, хранения и транспортировки.

10.4 При обнаружении Покупателем каких-либо неисправностей в течение срока, указанного в п. 10.1 он должен проинформировать об этом Продавца и предоставить дрель Продавцу для проверки. Максимальный срок проверки - в соответствии с законом РФ. «О защите прав потребителей».

В случае обоснованности претензий Продавец обязуется за свой счёт осуществить ремонт дрели или её замену. Транспортировка для экспертизы, гарантийного ремонта или замены производится за счёт Покупателя.

10.5 В том случае, если неисправность дрели вызвана нарушением условий её эксплуатации или Покупателем нарушены условия, предусмотренные в п. 10.2 Продавец, с согласия покупателя, вправе осуществить ремонт дрели за отдельную плату.

10.6 На продавца не могут быть возложены иные, не предусмотренные настоящим руководством, обязательства.

10.7 Гарантия не распространяется на:

- любые поломки связанные с погодными условиями (дождь, мороз, снег);

- при появлении неисправностей, вызванных действием непреодолимой силы (несчастный случай, пожар, наводнение, удар молнии и т.п.);

- нормальный износ: дрель, так же, как и все электрические устройства, нуждается в должном техническом обслуживании. Гарантией не покрывается ремонт, потребность в котором возникает вследствие нормального износа, сокра-